

Ninna nanna

Allegretto

Féi bèn la nan - na po - po - nin bianc è ros pién dè

vin sè te te peu - che dé - vènts lo let - tin tchic è

tchac lo cu - lin.

Féi bèn la nanna¹ poponin
 Bianc è ros pién dè vin
 Sè te (te) peu che dévènts lo lettin²
 Tchic è tchac lo culin³.

TRADUCTION

Dors bien mon petit poupon / Blanc et rouge (saoûl?) de vin [comme le vin n.d.l.r.] / Si tu fais pipi dans le lit / "Tchic" et "tchac" (je vais donner sur) tes fesses.

SOURCE

Témoins: deux enfants
 Enquêteur: Wilma Fosson
 Lieu: Ayas (St-Jacques)
 Date: 1980/81
 Cote: Fa 4

BIBLIOGRAPHIE

Aucune indication

¹ Le mot est emprunté de l'italien; il faudrait dire "néné" (S. Favre)

² Le mot est emprunté de l'italien; il faudrait dire "lo iettón". (S. Favre)

³ Le mot est emprunté de l'italien; il faudrait dire "lo cuelet". (S. Favre)